



1ST SESSION, 40TH LEGISLATURE, ONTARIO
61 ELIZABETH II, 2012

1^{re} SESSION, 40^e LÉGISLATURE, ONTARIO
61 ELIZABETH II, 2012

Bill 88

**An Act to amend
the Pesticides Act
to provide for the use of
pesticides for cosmetic purposes
with a licence**

Mr. Chudleigh

Private Member's Bill

1st Reading May 9, 2012
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

Projet de loi 88

**Loi modifiant la
Loi sur les pesticides
afin de prévoir l'utilisation
de pesticides à des fins esthétiques
en vertu d'une licence**

M. Chudleigh

Projet de loi de député

1^{re} lecture 9 mai 2012
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



**An Act to amend
the Pesticides Act
to provide for the use of
pesticides for cosmetic purposes
with a licence**

**Loi modifiant la
Loi sur les pesticides
afin de prévoir l'utilisation
de pesticides à des fins esthétiques
en vertu d'une licence**

Note: This Act amends the *Pesticides Act*. For the legislative history of the Act, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

Remarque : La présente loi modifie la *Loi sur les pesticides*, dont l'historique législatif figure à la page pertinente de l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public codifiées sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. Subsection 7.1 (1) of the *Pesticides Act* is repealed and the following substituted:

1. Le paragraphe 7.1 (1) de la *Loi sur les pesticides* est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Prohibitions – pesticides used for cosmetic purposes

Usages interdits : pesticides utilisés à des fins esthétiques

Licence to use

Licence exigée

(1) No person shall use or cause or permit the use in, on or over land of a pesticide that is prescribed for the purpose of this subsection, except under and in accordance with a licence of a prescribed class.

(1) Nul ne doit utiliser dans ou sur un terrain, ou au-dessus de celui-ci, un pesticide qui est prescrit pour l'application du présent paragraphe, ni permettre ou faire en sorte que cela se fasse, si ce n'est en vertu d'une licence d'une catégorie prescrite et conformément à une telle licence.

2. Subsection 11 (1) of the Act is amended by adding “or subsection 7.1 (1)” after “section 5 or 6”.

2. Le paragraphe 11 (1) de la Loi est modifié par insertion de «ou au paragraphe 7.1 (1)» après «à l'article 5 ou 6».

Commencement

Entrée en vigueur

3. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

3. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Short title

Titre abrégé

4. The short title of this Act is the *Pesticides Amendment Act (Licence for Cosmetic Purposes), 2012*.

4. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2012 modifiant la Loi sur les pesticides (licence à des fins esthétiques)*.

EXPLANATORY NOTE

NOTE EXPLICATIVE

The Bill amends sections 7.1 and 11 of the *Pesticides Act* to allow pesticides to be used for cosmetic purposes in accordance with a licence of a prescribed class.

Le projet de loi modifie les articles 7.1 et 11 de la *Loi sur les pesticides* afin de permettre l'utilisation de pesticides à des fins esthétiques conformément à une licence d'une catégorie prescrite.